

Le 4 juin 2018

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 4 juin 2018 à 19h00.

PRÉSENCES

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : Ron Stewart, François Reid, Robert Deschamps, Robert Young, Jean Leboeuf et Barbara Bellingham, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

ABSENCES

Aucune

18-06-01

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté en changeant le sujet suivant :

19 a) chemin Sandy / Kayak au point n° 4)

18-06-02

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 7 mai 2018, soit adopté.

PRÉSENTATION PLAN D'ACTION MADA

Présentation du plan d'action préliminaire de Stanbridge East, par Mme Lucie Hébert, comité pilotage MADA –Région de Bedford.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Un citoyen questionne les membres du conseil.

- Demande de nettoyage d'un ponceau sur le chemin Perry.

CHEMIN SANDY / ACHALANDAGE KAYAK

Dépôt d'une lettre reçue le 1^{er} juin 2018, de Mme France Loïselle, résidente au 2, chemin Sandy.

Objet de la lettre : Inquiétude concernant l'entretien du chemin privé Sandy.

Mme Agnes Wightman, de l'Association des Loisirs de Stanbridge East, fait un compte rendu du fonctionnement de l'usage des Kayaks. L'Association des Loisirs va s'occuper de faire les travaux préalables d'entretien du site d'embarcation. Une poubelle sera installée. Les kayaks seront verrouillés dans un support. L'accès au Kayak sera contrôlé par l'Association des Loisirs (par réservation).

- CONSIDÉRANT QUE** le chemin Sandy n'est pas un chemin public;
- CONSIDÉRANT QUE** l'Association des Loisirs a signé une entente d'utilisation avec le propriétaire du terrain/chemin où seront entreposés les Kayaks;
- CONSIDÉRANT QUE** l'utilisation des kayaks sera faite par réservation avec l'Association des Loisirs;
- CONSIDÉRANT QUE** la location n'a pas encore commencé et que l'achalandage n'est pas encore connu;

EN CONSÉQUENCE, il est convenu par ce conseil que la municipalité ne répare pas les trous sur le chemin et n'y ajoute pas de calcium.

Un suivi sera fait pour l'année prochaine.

18-06-03

COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN JUIN 2018

Total des salaires : \$ 17 667.92

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

3055*	Atelier et Découpage Bourgea	Épandeur calcium	120.91
3056	Avizo	Usine	2 992.37
3057	Axion		225.83
3058*	BauVal Tech-mix	Cold patch	632.27
3059	Peter Beaucage	Gazons / mai	813.75
3060	Bell		585.11
3061	Bell Mobilité		23.24
3062*	Centre du Pneu F.M.L. inc.	S.I. / camion # 952	1 248.63
3063*	CLD Brome – Missisquoi	Carte velo	162.88
3064	Communication Plus inc.	S.I.	180.05
3065*	Corporation de Développement de Bedford et région	Rés n° 18-02-09 carte touristique	150.00
3066*	CSE Incendie et Sécurité inc.	Nettoyage /entretien Habit de combat	333.43
3067*	Robert Deschamps	Remb.dép / engrais	29.31
3068	Dépanneur Stanbridge East	Garage	28.46
3069*	F.G. Edwards inc.	Chlorure de calcium (25x35kg)	683.24
3070	Hydro Québec		2 197.52
3071	Gestim Inc.	Inspecteur	1 701.69
3072*	Nicole L'Heureux	Remb. dép. Biblio	48.21
3073*	L'Homme et Fils inc.	Chlorure calcium (7x20kg)	169.73
3074	Librairie Moderne	Biblio	366.86
3075*	Stéphane Matte	Rép. ordi. biblio	480.00
3076*	Ministre des Finances	1 ^{er} versement Sécurité Publique- SQ	44 103.00
3077*	MRC Brome-Missisquoi	2e ver. Quote-Part	28 611.50
3078	9166-2452 Québec inc. (Nopac inc.)		5 137.64

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

3079	Pièces d'auto St-Jean	Épandeur calcium	9.67
3080	Postes Canada	Média poste CC	99.66
3081*	Purolator Inc.	S.I.-envoi radio ect.	10.33
3082	Chauffage P.Gosselin inc.	Garage	262.47
3083	Rabais campus	Biblio	102.27
3084	Rona Levesque	Épandeur calcium	68.31
3085	Réseau Biblio de la Montérégie	Biblio	176.38
3086*	Les consultants S.M. inc.	chemin Riceburg	3 104.33
3087	Telus mobilité		229.81
3088	Toilettes Portatives Sanibert		344.93
3089*	Groupe Ultima inc.	Assurance rés. n°18-05-04	26 201.00
3090*	Ville de Bedford	S.I. frais examen	185.54
3091*	Butler Home & School Association	Dons / Rés. n°18-06-11	100.00
3092*	Fédération Québécoise des Municipalités	Rés.n° 18-06-07	2 690.42
3093*	Nicole Blinn	Petite caisse	149.85

18-06-04

RENOUVELLEMENT DU CONTRAT D'ASSURANCE MUNICIPALE MMQ-GROUPE ULTIMA INC.

ATTENDU QUE la municipalité de Stanbridge East est membre de la Mutuelle des municipalités du Québec;

ATTENDU QUE la municipalité désire renouveler son contrat d'assurance la municipale et la municipale automobile;

ATTENDU QU' une proposition est reçue d'une somme de 22 462.00\$, incluant la taxe provinciale, pour la municipale et une somme de 3 739.00\$, incluant la taxe provinciale, pour la municipale automobile;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'accepter de renouveler l'assurance de la Mutuelle des municipalités du Québec auprès du Groupe Ultima inc. au coût total de 26 201.00\$

18-06-05

APPEL D'OFFRES N° F 18 00802-001- TRAVAUX DE PAVAGE DU CHEMIN RICEBURG

ATTENDU QUE la Municipalité de Stanbridge East a publié un appel d'offres sur le SE@O pour des soumissions pour le pavage du chemin Riceburg (appel d'offres n° F 18 00802-001);

ATTENDU QUE quatre (4) entrepreneurs ont fourni les soumissions suivantes :

NOM DE L'ENTREPRISE	MONTANT DE LA SOUMISSION (TAXES INCL.)	RANG	CONFORMITÉ DE LA SOUMISSION
Eurovia Québec Construction inc.	164 642.59\$	1	oui
Les Entreprises Dénex inc./ Les Entreprises Denexco	167 537.26\$	2	oui
Pavage Maska inc.	168 914.06\$	3	oui
Sintra inc. (Montérégie—Rive-Sud)	172 169.31\$	4	oui

CONSIDÉRANT la recommandation de la firme Les Consultants S.M.inc. en date du 30 mai 2018.

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu unanimement :

- Que ce conseil accepte la soumission la plus basse conforme, faite par **Eurovia Québec Construction inc.** pour un montant total de 164 642.59\$ incluant les taxes applicables pour le pavage du chemin Riceburg.
- Que la présente résolution lie contractuellement **Eurovia Québec Construction inc.** à la municipalité de Stanbridge East pour le projet n° F18 00802-001– Travaux de Pavage 2018 du chemin Riceburg.

AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT N° 396-1 – AMENDEMENT APPORTÉ AU RÈGLEMENT N°396 SUR LES BRANCHEMENTS AU RÉSEAU D'ÉGOUT MUNICIPAL

Le conseiller François Reid donne avis de motion qu'à une assemblée subséquente, il proposera, ou en son absence un autre conseiller, l'adoption du règlement n° 396-1-amendant le règlement n° 396 sur les branchements au réseau d'égout municipal.

Tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement n° 396-1 et renoncent à sa lecture.

Copie du projet de règlement n° 396-1 avait été remise à chacun des membres du conseil le 1 juin 2018.

RAPPORT DES FAITS SAILLANT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Le maire Greg Vaughan conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipale du Québec, en cette séance ordinaire du conseil municipale le 4 juin 2018, fais rapport aux citoyens présent, les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier se terminant le 3 décembre 2017.

18-06-06 **PUBLICATION RAPPORT DES FAIT SAILLANT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que ce rapport soit publié sur le site web de la municipalité et afficher à chacun des deux endroits désignés par le conseil, soit le bureau de poste et au Dépanneur Stanbridge East.

18-06-07 **INSCRIPTION AU 77^E CONGRÈS ANNUEL DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu de payer les frais d'inscription et les dépenses inhérentes sur réception des pièces justificatives, pour le maire Greg Vaughan, le conseiller Robert Deschamps et la directrice générale, Nicole Blinn, pour le congrès annuel 2018 (20 au 22 septembre 2018, au Palais des congrès à Montréal)

18-06-08 **RENOUVELLEMENT OBVBM ET RÉOLUTION POUR LA PERSONNE DÉLÉGUÉE PAR LA MUNICIPALITÉ**

CONSIDÉRANT l'invitation assemblée générale annuelle de l'OBVBM, le 18 juin 2018 à 19h à la salle communautaire de la municipalité Saint-Armand;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Reid, appuyé par le conseiller Ron Stewart et résolu à l'unanimité;

- QUE ce conseil renouvelle son adhésion à Organisme de bassin versant de la baie Missisquoi;
- QUE ce conseil mandate le conseiller François Reid, comme représentant de la Municipalité;

18-06-09 **DEMANDE D'AUTORISATION DE PASSAGE FQSC- TOUR CIBC CHARLES-BRUNEAU**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf, et résolu de permettre aux participants de la Tour CIBC Charles-Bruneau de circuler sur les routes de la municipalité de Stanbridge East, le vendre 6 juillet 2018.

18-06-10 **APPUI AU TRAVAIL DE PROXIMITÉ FAMILLE DANS BROME-MISSISQUOI**

CONSIDÉRANT QUE Brome-Missisquoi est un territoire très étendu où l'accès aux services n'est pas toujours facile et que les familles vulnérables ou défavorisées ne vont pas aisément d'elles-mêmes vers les services institutionnels et communautaires en place;

CONSIDÉRANT QUE le travail de proximité auprès des familles permet :

- de rejoindre les familles en situation de grande vulnérabilité et de créer des liens de confiance avec elles;
- de consolider les liens de confiance entre les familles et les organismes;
- de sensibiliser et informer les familles sur les services disponibles et les accompagner selon leurs besoins;

- de soutenir le développement du pouvoir d’agir des parents et le développement de leurs compétences parentales;
- de contribuer à réduire les obstacles et les iniquités en matière de pauvreté et de réussite éducative;

CONSIDÉRANT QUE depuis 2010, 565 familles vulnérables de Brome-Missisquoi ont été rejointes par le travail de proximité;

CONSIDÉRANT QUE les caractéristiques des familles accompagnées peuvent inclure : la dépendance, la violence, la présence de la protection de la jeunesse, des problèmes de santé mentale, la faible scolarité, la monoparentalité, etc.;

CONSIDÉRANT QUE les partenaires de Brome-Missisquoi s’entendent sur la nécessité de pérenniser le financement de ces actions;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller Ron Stewart et résolu d’appuyer les organismes partenaires dans leurs démarches de reconnaissance et de financement des postes de travailleur de proximité. De plus, le conseil de Stanbridge East reconnaît l’importance des travailleurs de proximité par leur rôle d’intermédiaire entre les familles et les ressources pertinentes du milieu.

INSCRIPTION-TOURNOI DE GOLF ÉCHANGE CULTURELLE DE HOCKEY ERIC JONES

La municipalité ne souhaite pas participer.

18-06-11 **CONTRIBUTION BUTLER HOME & SCHOOL ASSOCIATION-SOIRÉE POKER « ALLAN ARLESS »**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham et résolu de contribuer un montant de 100\$ au Butler Home & School Association.

18-06-12 **RÉVISION COMPLÈTE DU PLAN DE MESURES D’URGENCE**

CONSIDÉRANT QU’ aucune région québécoise, aucune municipalité ni aucun citoyen ne peut se croire à l’abri des sinistres;

CONSIDÉRANT QU’ il importe d’être prêt à affronter ces événements même si, a priori, ils peuvent sembler improbables ou imprévisibles;

CONSIDÉRANT QUE le ministère de la Sécurité publique accorde d’ailleurs une priorité à l’amélioration de la préparation municipale aux sinistres et que c’est dans cette perspective que le Règlement sur les procédures d’alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre a été adopté;

CONSIDÉRANT QUE la dernière révision du plan de mesures d’urgence municipales date du 25 novembre 1985;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Jean Leboeuf et résolu d'autoriser la directrice générale, Madame Nicole Blinn à procéder à un appel d'offres de gré à gré pour la révision complète du plan de mesures d'urgence, par une firme accréditée.

RAPPEL -COLLECTE DES ENCOMBRANTS- GROS REBUTS

Le lundi 18 mai collecte des encombrants/gros rebuts.

LA FÊTE DANS L'RANG 2018

Invitation à la fête dans l'Rang, le samedi 18 août 2018 à Notre-Dame-de Stanbridge au 641, rang Ange Gardien, à la fromagerie Cornes et Sabots.

PANNEAU ROUTIER BRUN D'AIRE DE PIQUE-NIQUE -ROUTE 202

Le conseiller Robert Deschamps avise le conseil que le comité d'embellissement aimerait avoir des (2) enseignes/panneaux routières d'aire de pique-nique à l'intersection de la route 202 et le chemin Caleb-Tree. Le conseiller François Reid s'engage à vérifier les possibilités. Suivi

18-06-13

RÉPARATION- BRISE GLACE BARRAGE -PARC DES FERMIERS

Le conseiller Robert Deschamps avise le conseil que le brise-glace au parc des fermiers a besoin des réparations au béton qui se désagrège.

Malgré le fait que la documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu que les réparations au brise-glace soient effectuées.

18-06-14

AMÉLIORATION BOITE À FLEURS PONT CALEB-TREE

Malgré le fait que la documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil, l'ensemble de ces dernier consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour et à sa prise en considération;

CONSIDÉRANT la résolution n° 18-04-18, concernant l'achat (budget maximal de 300\$) de trois (3) arbres, remplacent les sept (7) pometiers morts en face de l'hôtel de ville;

CONSIDÉRANT QUE les pometiers ne sont pas morts est ne seront pas à remplacer;

CONSIDÉRANT QUE la conseillère Barbara Bellingham avise le conseil que le comité d'embellissement souhaite utiliser le 300\$ alloué pour les arbres remplaçante, pour améliorer/agrandir les boîtes à fleurs sur le Pont chemin Caleb-Tree;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller François Reid est résolu d'annulé la résolution n° 18-04-18, et alloué un montant maximal de 300\$ pour l'amélioration des boîtes à fleurs sur le pont chemin Caleb-Tree.

BANC PUBLIC- TERRAIN MAGASIN HODGE

Demande du comité d'embellissement pour le déplacement du banc public sur la rue Academy vers le terrain de la Société d'histoire Missisquoi (Magasin Générale Hodge).

Depuis l'entrée en vigueur du P.L. 122, « tout document utile à la prise de décision est disponible aux membres du conseil au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance, à moins de situation exceptionnelle » (art. 148 CM).

Le sujet est donc reporté à une séance ultérieure lorsque toute la documentation serait disponible.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20 h 48.

Nicole Blinn, directrice générale

Greg Vaughan, maire